



šarvas tautas dšefmas ufrakstijis, Mahra neteef mineta un zil leels buhtu tas appabals? Tad Pj. lgs uflata par kluhdu, ka es sem Lafizius raksta mineteem „Russi“ esot Kreemus šapratis. Šr jau sen išeitita ta hipotese, ka Ber-gi — Rusi esot Leišču ziltis, bet ir ari wefelas grahmatas šaraskitias, kuras tās domas ir appablas. Tomehr šchā gada ir atradees atkal labds lungs ar wahrdū Dazijis, kuresch nesinadams ne walodniecibas, ne šarizagafus pehtijumis, šchā jautajuma publas ar weetu nosaukumu tulsoščanu un šagrosišchanu no jauna atdšhwinat jau sen atmeštās leetas. Tel-pas truhšums man neatāuj ašrahdi uš Dazlija ne-parešifibam. Bet lai nu ar? šene Rusi teeschan būhu Leišči bijušči, tad tomehr Lafizius, kuresch rakšija šeschpadsmitā gadu šimtena beigās, ne-war buht sem Rušiem nelahdu zitu tauti šapratis, tā itai Kreemus. Kas ir lašijs Lafizius rakšus un pašitš Kreemu wehšuri, tas par to nebuht ne-šchābšfees. Weidšot wehl peeminešču Pj. lgs iš-domato kluhdu manā rakstā, ka Livonius es esot tulsojšis par Šhwēem. Kam nebuhs noluhla tih-ščā prahtā šagrosit manas domas, tas ari šapratis, ka sem Livonēem es domaju wispirnis Latwee-ščus un tad ari Ehnus. (Turpmat beigās.)

### Amerikas demokratijs.

No R.

(Turpinājums.)

Bet atgriešimees pee mušju Amerikana un pa-luhšofim, kā runā ziti Amerikas pilšoni, kas newar šmehtel žigaru pa 35 ženti gabalā.

„No tās eelas nogreesees šastapu zitu pašštāmu; un tā kā šarina ar wīnu tapa interesanta, tad es to pawādšji, jō wīnu apūwet būhtu grehts. Tapehš, ka tam pulkstēn diwōs no rihša jair pee darba. Wīnšch ir maišneela (bekera) šellis un dšhwō wīslabādšs apstākšs, labdi itai maišneela šellim war buht. Wīnšch šrahbā labdā restorānā un šrahbā itai 12 šundas par deenu. Maišneku leelā dāta leelot šelleem šrahbāt 14, 16 un wairak šundas. Telpas, kuras teem šrahbāt, esot it šlitas, la ne-eeradis zilweks drihš ween wīnās šastimšot, ari teem, kas ar šchābdām telpam aprāduschi, nahšotees geuhti ilgaku laiku no weetas tur šrahbat. Dāščās maišnijas, tā wīnšch šahšta, leetojot gan labus milšus, bet tad atkal par mašš nemot lahdu ženu, ka itai bagatee warot eht šchābu mašš. Maišneku leelā dāta leetojot lahduš milšus, ka newarot kodes ween iššijāt. Wīnšch peederot pee maišneku šellu šabeedribas. Šchini beedribā wīni labpraht ušnetot wīšus maiš-neeku šellus. Bet tee, kam wīšilgaki un wīšgruhtaki šrahbādi un tam šchis beedribas wīšwairak waja-dšigs, tee esot wīšgruhtaki peedabunami. Pašrat gruhšais darbs un garais darba laiks newešeligās telpās tos padaršijs glupjus un gļehwus. Wīnšch esot gribešis atwehret patš šawu weikalu. Esot šrah-bādi un hādōjusšees abi ar šewnu, lihbi šrah-bādi lahduš pahra šimš dolarus (ap 400 rbt.), ar kureem tad atwehrušchi mašš maššes pahrdotawu. Bet wīnam nebijis naudas, ar to peedālees pee leelas miltu špēkūlārijās, tapehš tas newarejis kon-luēt ar bagatajiem maišneekem un pašpēhšes wīnu šuhri eelrahto naudu. Tagad nu hāds gan glušchi ne-efot, bet dšhwōsojot ar tā šatol no rolas mutē un newarot nelahdi zeret reiš eegušt droščafu šahwōlki. Wīna gīmene (fāmilija) arweenu peeaugot leelā un žaur to ari peemētoees truhšums un postš\*). Pir-mā māja deenā ihre paaugština par 2 dolareem. Wīna šewna esot agentam šcheplojušees, ka newarot ša-māškat paugština to ihri, bet šchis atteizis, lai at-metot kundšigo dšhwō, lai ehdot aušu putru un lai šrahbādiot pahri šundas deenā wairak, tad gan wa-reščot ihri šamāškat.\*\*)

Bawāšards brauz tšdāudš kausču pahre okeanu (šuhru), ka jāpēteizās mehnešchēm epreeščch, ja greib dabut weetas uš luga. Štalo pītu wahrti bagatāšs eelās teel aššlehgiti, jō wīnu ihpāšneeki aššbrauz uš Štōpu, waj uš šuhmalu. „Wīš ai-šrahbādi pīšlehtu,“ tā lašām tureenes awišes. Bet pag! Tomehr ne wīš Dīwipādēšmit waj trīs-pādēšmit šimti tuhštošču zilweku palika tomehr pī-šlehtā un kaitis tur wīnu wafaru. Wahrpīdītāšs šrahb-neeku šahernas neteel šlehgias. Tur atweras šatrs luhšinsch, šatras durtinas, lai eelāštu kaut jel lahdu wehšimnu peemihšchājdōs dšhwōlōds. Netihrās eelās šchūmet tšchūn no nodrišajūšchēm, ištalu-šchēm zilwekeem, škanet aššan no melnmatānu, ne-šufatu behrnu dāšštem, kwi bes šahds ušraudšības rotajas gar wīšām šeenmalam. Postš un nabādšiba, kas pa šewnu ašš šaluma newareja uš eelam rahbi-tees, tagad leen ahra no malu malam.

„Šchini pīšlehtā weena eedšhwotaju dāta it tot iščchēas no ošrās, kā deena no natis, kā jupiter no maršā. Ašghāšis no weenas pīšlehtas dālas ošrā apluhšofitās waretu domat, ka tās ašghāšis glušchi jītā pašaulē. Ja, weenā pašchā pīšlehtā te dīwī glušchi žiadās pašaulēs. Weenā wīš dšhwō pahrtijādi un špōščumā — ošrā wešana eerebja neihribā, leelā nabādšiba un postš. Un šchini ošrā pašaulē dšhwō wairak zilweku, ja mehš waram māš-fautē par zilwekem šchōs garigi un meešgi panih-

fūščōs radijumūs, kam naw ne jehgās par tšimūbu, kam postš un šamāšchāna ištōd žauri žaur neih-rahām štrandam (drišlam), kuras aplahš wīnu iš-dehdejuščās meetas. Bet tee ir ari zilweki un dāščs labs no wīneem pīnigi šajuh sawu zilweka nezeenigo šahwōlki.“ Nesim lo šchē šajitu, ja lašitu A. T. lga rakstu „Amerikas demokratijs“.

„Bet tapehš tad šchē panihšūšchē zilweki naw tšchāli un tšimūgi, šrahbīgi un taupīgi, tapehš wīni dšer un pīšitē, tšlšhōš kapēitu nopelna? Ja wīni šrahbdās un taupis, tad wīš postš šustin pašudis,“ tā Līšmīnšch šajis (raksta „Šrahbība un taupība“ šaraskitāšs). Šchāhds ištēlums šūpri atgāhšina Šrantšchū prinžēšes ištātumūs: „Kad laudin naw māšes, lai wīni lahdu laiku ehđ pībragus!“ — Wūms nahš šmeekli par to, ka augsiti dšimūšē prin-žēšē nesināja, ka ari pībragi lahdam nepee-eetami, kam naw māšes garošinas. Bet glušchi tšpat ne-pee-eetami ir tšimūbā, šahštiba, tihribā un lahrtiba lahdam, kas no māšām deenam ušaudšis postā un nabādšibā, netihribā un lupatās. Zilweku ihpāšchības un špēhjas ir pa leelai dātai ahrejo apštaku augti. Wīš, lo zilweks redš, dšird un peedšhwō, wīš e-špēščas wīna šmadēšns un dāra leelistu eepāidu uš wīna rakšuru. Kad zilweks ušaudšis un dšhwō postā un nabādšibā, tad tas pa leelai dātai buhs neihrigs, palaidnigs, bes šingras gribas, bes pašstah-wiga rakšura. Kas trīs deenas ištādōjees, tas pee barības waj pee dšehreena tizis, pahrehdšēes. Tur nelihšd nelahdi šahštineeku špēdiki.

Amerikā šuhđ wežā ideja, ka wīš, kas šabeedrigā dšhwōl noteel, šahds augsitās waras noliktis, ka ta peešchīhruse nedaudšēm bagatēeekem wīnu mi-ljonus un miljoneem nabaga launēem wīnu postu un truhšumu. Amerikāni neapgalwo, ka rabita weena dāta par kungeem un ošra par šalpeem. Bet šchis idejas weetā šahšjas zita, kura šalpo tam pašcham noluhšlam. Šchī jaunā ideja dībīnās uš šimāni. Tā tā dābā dšimūšis uš atihštību ir žihūa deht uš-turas, tā ari žilweze warot tahšat atihštitees, kluht pīnīgata itai žaur nešchēhligo žihūa wihrs pret wihru. „Atšahšj nost, lai es waru nošchēšees tamā weetā!“ Tas ir tagādejo laiku šara šaužēens. Un tas neatštan nekur tšl šlāli, kā tāšini Amerikā. Tur naw neš karatu neš ķešaru, naw peedšimū teešbu neš aššpreedumū, šitums atwehl šatram lahpt lihbi pašcham prezidentā amatam. Tapehš tur ari wīš žihnas uš dšhwōwū un nahwi. Ka šchini žihnā neteel neweens lihđšellis aštahš nešleetois, to pee-rahba tās apštālis, ka beešchi ween teel nonahšeti augsitāee walšis wihri, lai itai žis waretu nošchēšees wīnu weetā; to peerahba nupat, jamakā laikē ištādītā šleplawība — Tšchīlagas birgermeištra Šarri-šona nonahšewšana.

Ka šchini nešchēhligā žihnā wīšgruhtaki eet na-bagām laušču šchītram, tas, man domat, patš par šewi šaprotāšis. Bagatēeks jau peedšimūšs manio eeroščhūs, tas tam droščhi šis ušwaret, eeroščhūs, pret kureem nabagāis wēli žihnas. Amerikas Šaw. Walšis naw peedšimū tšimū un preeščhōzību (pri-wilegijū) bet toteešū leelata wara tur naudai. Ame-rikas eeredni un walšis wihri, awišes un wīš, wīš par naudu nošchēšlam.

Waj šchī trālā nešchēhligā žihnā teešchām ir we-nīgāis želšč, pa kuru war žilweze tahšat atihštitee-tes, — tas žits jautajums. Waj žilweze žaur tam kluht pīnīgata, tā bagatēeks, kuresch meešgi un warbuht ari garigi tēpōlš war prežetees, kad padoma-jas un radit lahduš pat wahjus pehžnahžējus, kur preti to dšimūna špirtāis wēšeligāis šrahbneeks panihšt un nogrimš pehdeja postā un newar ne domat uš gīmenes (fāmilijas) nodibināšchānu; waj kur špirtājam apbahwīnāšchām šenšoniem, kas ne-luhštojot uš pretejeem apštāleem ar retu waru un išturiba šasneedš reiš žilweka žeenigu šahwōlki, kur šchābdām ženšoniem pa leelai dātai itai uš wezumu eepēhšjams nodibināt gīmenes dšhwō, waj žilweze žaur tam atihštias un top pīnīgata, — par to ja-šchābas. Ja teešchām tā būhtu, tad A. T. lgm tāšnība, ka Amerikā walda labālahrtība, lahdu tšl war eedomatees. Bet tad lai A. T. lgs mūms neštahšta no wīšpahrejas weenādības un labklā-šības: Tās Amerikas Šaw. Walšis tšl pat wēli meklēs tā — tā — nu tā Līšmīna rakstā „par šrahbību un taupību“ wēli meklejam kaut jel lahdu prahtigu pamāžību.

Bet tapehš tad žeen. A. T. lgs rauga Amerikas apštāklus tehot tšl roščhānās šrahšjas? — Ween-lahrešchi tapehš, ka wīnšch tos pašitš itai pehž ba-gato šchīru aprakšta. Un, kā jau augschām redše-jām, bagatee dšhwō, lai gan tam pašchā pīšlehtā, tad tomehr glušchi jītā pašaulē. Wīni nesina la ištātās wīnu šrahbneeku dšhwōlōds. Nesim un ne-grib šinat. Postš un netihribā wīnōš šajel reeb-žumū. Wīni nowehrščas nost no šchēm netitumū, nošewumū un dāščhadu šimūbu perekleem. Tee behg no teem, kā Šamburgas bagatēeki behga iš Šam-burgas, kad tāni išehlās išg. g. šolera. Un naba-dšiba nes šawu šlogu šluju žēšdāma, nabagee, truh-zigee launim ženščas apšlehtē sawu postu. Kas labi gebrēes, tas eet pa galwenām eelam, — no-drišajūšchās rauga ašlšhšt pa šahnu eelām, kur to neweens neredš. Wīnam pašchām launš par sawu nabādšību. Beešči dšird laudis leelamees ar sawu bagatību, bet kas ir dširdejis lahdu leelamees ar habu un paradeem. Želotāšs lahdu šewi waj pīšlehtu apželodāms apluhšo, šimās, šchis šemes

pīšis un šaltās eelas, bet neštāigā wīš labpraht pa preeščhīpšlehtam, neleen neihrahjās būhdiās. Ar glihti gebrūščhōs wihru mehš šarunājamees lah-praht, bet mehš no šchī pašchā wihra ar ihgnūmu nowehrštos, ja wīnšch būhtu netihšes un nodrišlājees. Teem, uš kuru wahrdēem mehš šlawjamees šasni-jās, laitrakšidōs un grahmatās, teem naw eemešla buht nemeerā ar Amerikas apštāleem. Tee ari teeščchām domā un apgalwo, kā wīni, „kristigee Ame-rikāni“, 19. gadušimtena beigās šasneegūšchi tahdu šahwōlki, ka labaku newar wehšetees. Kad dāšči mahžitāji Šeemeš-Amerikas Šabeedrotās Walšis u-žitur dabut lihbi 20,000, laš diwīdešmit tuhš-tošču ruktū algas par gabu, tapehš tad lai wīni nespredīto, ka labatus apštāklus newar weh-letees?

Luhš, kur eemešs, tapehš A. T. lgs tšl warenti šlawē Amerikas apštāklus. Bet mehš šimam, ka ari Amerikas gods un špōščums, šlawā un bagatība dībinās uš žilweku dšhwōwū, kas nošoditās uš ga-leju postu un truhšumu. (Turpmat beigās.)

### No eelščhēmes.

a) Waldbības leetas.

Rīgas Keišara Petera I. reālškolas direktorš, walššpādomneeks Wāšlījs Popowš ezejšs par Rīgas mahžības apgabala inspektoru. (R. m. a. l. 3.)

Wēetālwās 2-klasīgā ministrijas školā Wrenžim Wihštolinam atkautš buht par ew-lut. tizības mah-žības školotaju. (R. 3.)

Gudeneku 2-klasīgā ministrijas školā par školās preeščhēeku no tautas školū direktora apštīprinātš Klīmenis Būšaro un par tās pašchās školās ošro školotaju Frijis Rudšis. (R. 3.)

Tornakalna (Rīgā) pušēnu elementār-školas tizības mahžību školotājam Woldemaram Woldonam at-kautš špōlbi Tornakalna pīšlehtas meitenu elementār-školas školotāja palihga weetu. (R. 3.)

Tornakalna pīšlehtas meitenu elementār-školas školotājs Frijis Meeršalns atlaistš no anata. (R. 3.)

Radomas šameršpalatās preeščhēeks, ištēns walššpādomneeks Manšchōs ezejšs tahdā pašchā weetā Rīgā. (W. W.)

Dobeles-Bauskas apgabala nodokļu inspektors, walššpādomneeks Weiers, atlaistš uš pašchā luhgumu no anata un wīna weetā ezejšs Tālū-Lūluma ee-žirtna nodokļu inspektors Žogels. (R. G. A.)

Želgawas-Bauskas meerteņešču šapulžes preeščhēeks Reulowš ezejšs par Želgawas apgabala teesas preeščhēdetāja beedri. (W. W.)

Šchenberģas pašta-telegrafa nobalas ušraugš A. Dšenis tahdā pat weetā pahrežēts uš Jakobščtiati un wīna weetā atkal ezejšs Šepājas šantora pošil-jons Kuršče.

Alšpūtes pašta-telegrafa šantori par ušraugu ezejšs A. Mentinščh.

Šepājas pašta-telegrafa šantori par VI. šchīras eeredni ezejšs Adolfs Janowš.

Paugštīnati: Par galma padomneekem: Wīdemes gubernas waldes wežalāis darbawedejs Wladimirs Šuššlowš, aprīnku preeščhēeku wežatee palihgi: Šahnu šalas — Wiktors Žwanowš, Wī-lāndes — Konštānis Popowš, Žurjewas — Wla-dimirs Žgnajewš, Pērnawas žetuma preeščhēeks Heintrichs Žozimīšch, Rīgas pīšlehtas polijijas ee-žirtna prištāms Nikolajs Žilpōwīšch. Par koleģiju ašeforeem: Wīdemes gubernas waldes darbawedejs Ananijš Silinš, aprīnku preeščhēeku palihgi: Žur-jewas jaunakāis — Nikolajs Tomīns, wežatee: Pērn-awas — Konštānis Rešlers, Rīgas — Wāšimīli-ans von Nadežkīš, Werowas žetuma preeščhēeks Nikolajs Žwanowš, pee Wīdemes gubernas waldes peestaltitāis (bijušchāis) Alekšandrs Šeifarts. Par šulārpadomneekem: Wīdemes gubernas waldes darbawedeja palihgs Georgijs Kōšentō, Rīgas no-dokļu waldes sekretars palihgs Šermāns Šchmidš, aprīnku preeščhēeku palihgi: Werowas, wežalāis, barons Ludwīgs Nollens, jaunātee: Werowas — Būchards Aleksejs von Nīders, Wālmēeras (biju-ščhāis) — Žwanš Šašēstis, Wīlāndes (bijušchāis) — Leontijš Uršimowīšch, Pērnawas — Wladimirs Gutjeitš, Rīgas polijijas waldes, aprīnka, sekretars Žwanš Wēnščilowš, pīšlehtas waldes galda preeščhē-neki: Augusts Bernhards, Woldemars Wīchēlsonš, Šigimūndš Šchōnšūntis, ezejšchū prištāmu palihgi — Rīgas pīšlehtas polijijas: Frazns Šašēstis, Wote-slāws Jarežkīš, Žurjewas pīšlehtas polijijas ezejšchū prištāms Karlis Rutāš. Par koleģiju sekretareem: Wīdemes gubernas waldes wežalāis darbawedejs Wītenijš Dūtšewīšch, aprīnku polijijas walšču: Wālmēeras, reģistrators Augusts Šalīnšch, Rīgas, galda preeščhēeks Karlis Baumanš, Wālmēeras ap-riņka preeščhēeka jaunakāis palihgs Šedors Šars, Rīgas pīšlehtas polijijas: ezejšchū prištāms Frideichs Nīchters, ezejšchū prištāmu palihgs Nikolajs Kōnūšč-lowš. Par gubernas sekretareem: Wīdemes gu-bernas waldes — tultš Saturnīns Kōprowšis, kan-zelejas eeredni: (bijušchāis) Wladimirs Maššons, Wladimirs Šawernajewš, (bijušchāis) Anšs Šeepīnšch, polijijas walšču: Šahnušalās, sekretars Kristaps Fīchēnberģas, galdapreeščhēeks Julijš Šchilleris, Rīgas pīšlehtas galdapreeščhēeks Špōlītš Wālar-wīšch, Pērnawas polijijas prištāms Jādejs Ke-riņšis, Rīgas pagaidu žetuma preeščhēeks Mar-tinščh Būrkowīšis. Par koleģiju reģistratoreem:

apriņku polijijas walšču: Wāllās (bijušchāis) galda preeščhēeks Žwanš Weičmāns, Wīlāndes, sekretars Šans Meggi, Rīgas, reģistrators Wlatōns Šchillī-škis, Žehju, sekretars Kāšimīrs Nīchards Šalenkīš, Rīgas pīšlehtas polijijas apgabala ušraugs Žwanš Kōlofowš, bijušchāis kanzelarijas šapōtājs Karliš Pālns. (W. G. A.)

### b) Baltijas notikumi.

No Dšehrbenes-Drušu apgabala. Wā-lālnēešču dehtu partija, par kuru jau esmu „W. W.“ minejis, oktobra pehdejā pušē, pee Šaujas krogu žetus grantējot, bija žentusees eepāšštīnāt ari šchē gala laudis ar „sawu waru“ — ištāpudimā krogu. Bet tihri tā par postu šchoreiš nahja drihš uš peh-dam; uradnītam tos pahrmēlešot arāšās šubūščās mantas — un wīš wainigee aššimūšchēes, ušrahbī-dāni ari pašlehtu un šawā šinā it eewehrojamee laupijumū (neihšras peewāktāis meetas drabnšs, wezu laščoku, wežas bīšes u. z.). Šil toti šchē šlaween šehni eewehro šitumūs un turās pee teem, waram redšēt no tam, ka apzeetinoi lahdu 15 gabus wezu šehnu, pehdejāis ušpāšijis, uš lahda šiluma panta gan šchō apzeetinoi! Kas gan wīš no šchī leela šitumu wihra deenās nešnahšl? 13. nom. wija an-lahrtne weeglijūšepoja, jō šchō deenu atnahš no Žehšim šinā, ka meerāteņešis wainigōš notesējis: šitumu wihru, tā nepeeaugūšchū, uš 1 1/2 mehneš, wīna š wežalās beedrus šatru uš 3, un wīšwežalo, kas lai-šam eelāitās par wadoni, uš 5 mehnešchēm žetuma šoda. Ja, nu mehš reiš būhām uš lašimū no „puš-kušchā waronigēem šehneem“ atšwābināti. A.

Žurjewas unīwersitātes šlīstās profesors knāš Šolizīns, kā weetejā Wāhju awiše šino, at-šahšchot sawu lihđšchīnejo meetu un aššēščot uš Peterburgu Keišarīstās Šinatūm atademijas šlīstās nodatā par atademika weeteekū.

Latweešču literārijās beedribas 65. gada šapulže. Kā jau ištē „Mahšas Weeša“ numurā ašrahbījam, tad Latweešču literārijā jeb tā dehtētā Latweešču draugu beedriba 8. dežembri pulktā 12 pušdeenā eesahla mūšejas dehts Žel-gawā šawās šehdes. Telpu truhšuma deht deen-šchēhl eepēhšjam pašneegt itai wīšewehrojāmāšs šinas. Beedru un weešu kopā bija eerādees ap 45. Šapulži atlahja beedribas preeščhēeks, mahžitājs Dr. A. Wīelenšteina lgs, gada pahrškatu nolohja beedribas sekretars, mahžitājs Šešemans. No beedribas darbēem ištē g. ar aššimū peemināmu Dr. A. Wīelenšteina weetu nosautamū šrahšchāna. Weetu nosautamū uš Dr. A. Wīelenšteina ušajimājumū lihbi šchīm jau pawīšam eesuhititi no 36 draubēm Kur-šēmē 12 draubēm Wīdsemē; tā tad wīnu wehl naw eesuhititi no 60 draubēm Kuršēmē un 34 draubēm Wīdsemē. Šaprotāms, ka dāhšās no eesuhit-šām šinām naw pīnīgās. Par beedribas šchā gada moģāšimū rakšū šrahjumu eewehrojāmāis Latweešču walodas un šenāmes pehtneeks Dr. A. Wīelenšteinš ištējās wīšai atšimigi. Raksta „Das Haus“ šaraski-tājis wīš ne-efot, tā rakšū šrahjūmā minētš, mah-žitājs Šešemans, bet Benningens. Tahšat tika aš-rahbītis uš lahdu no Wīlnas arkeologīšā kongreša ištuhitio jautajumu: Waj pee Rīmberā minētā pī-šlehta Apulija esot tā pāte, pee Šlodes, Kōrnwas gubernā, Telščū aprīnkt atrodāmā Dpule (Apule)? Dr. A. Wīelenšteinš dībinādāmees uš dāščchēm eeweh-rojumeem un lihđšchīnejem pehtijumeem ir pahre-kožinatš, ka tas teešchām tā ir, to wīnšch ari luh-štojis peerāhdit šawā uš mineto jautajumu dotā atbildē. Akadēmīšs Kūnikš šrahbādot pee lahda eewehrojama darba „par Tšchūdeem ap Daugawas apgabalu.“ Katalautščū (Rōnigšbergas) unīwersi-tātes profesors Weženberģers atradis lahdu jaunu Latweešču partitulu au, kuru tas atradis trijōšs Latweešču kompostūs: au-mālan, (šironweis), au-mānis (unšimīg, rajend beprāhtīgš, štrāš), au-mēsch (gar žu šehr — dāudš par dāudš); tā tad au nošimē: weg, ab, (no, be)un. Ar šewiščhū preečū peemināms, ka ar Latweešču walodas u. F. I. pēp-itišchānu wehl ušžitigēi nodarbojas profesori: Šchī-rens — Rīšle, Šofešs Šubotijš (Tšchēkīš) Prāgā un Wšeners Bōnnā. Ari Latweešču bībeles pahre-šrahbādatāji, mahžitāji: R. Kūndšūnšch — Šmitšēn, Anūnšch — Žefwāinē un Nēnlānds — Wālmēerš esot šehmigi šrahbājušchi. Ar wāšaras beigām ištē-nahšēe Jāunā derība un Dhwidā dšēšinas. Wā-šus grahmatas esot žaurštāijūšchi mahžitājs Dr. A. Wīelenšteinš — Dobeļ, Wīlperts — Dšchūšlīšch un Wērnēwīš — Wāllē. — Kā jau arweenu, tā ari šchogad tika dois kritiškš pahršklats par pagāhju-ščā gadā ištahšūšchēm latwīškeem rakšēem. Par Wīdsemē ištahšūšchām grahmatām un laitrakšēem runāja mahžitājs Dōdnērs un par Kuršēmē ištah-šūšchēm gara rakšojumeem mahžitājs Šakrano-wištš. Kuršēmē pawīšam ištahšūšchās 54 grah-matās, no kuruām Drowin-Drowneeks apghādājis 26, Reinberģš 8, Štīffenhāgens 7, Alūnāns 6, W-šimšch 6, Peteršons 1. Wīšpahrtigi abi pahršpree-deji ištējās ištē atšimigi un preežajās par rošhā darbību, lahda tagad waldot šarp Latweeščēem. Bet te mūms jāpēšimē, ka kritiškē pahršklati ir wīšai pawīrešchi un ja Latweešču literārijā beedribā grīb, lat uš wīnās kritiškājem pahršklāteem leel lahdu šwaru, tad ari pašchēm pahršpreedumeem jāir šwaru gāteem, pamatīgāteem, keešchhāteem. No preeščh-nesumeem wehl būhtu peemināmi Wāllēs mahžitājs A. Wērnēwīš: „Par Latweešču rakšū walodas at-tihštību jaunā laikā“ un P. Alūnāns: „No kure-

\* Na tas šafan ar A. T. lga apgalwojumū ka „pahreja no šrahbneeku šchīras žitās laušču šchīras šewi weegla?“ (243. l. p.)

\*\* Šchis agents šelšānīgāis padomš šūpri atgāhšina Līšmīna rakstū „Šrahbība un taupība“, „Wūšumš“ 9. num.

nes Latvieschi zehlfushees. Par beedrem usnehma  
wijus 25 peeteiktos kandidatus. Par finotajeem  
beedrem usnehma: Jurjewas universitaties profes-  
soru Dr. R. Hausmani, dozentu V. von Schrederu  
un eewehrojamo Leischi mitologijas pehteetu prof.  
Antonu Merzhinsku.

**No Eseres.** 6. dezembri weetejai pahritas  
beedribai bija ahrfahrieja generalapulze, kura bija  
paprahms beedri fahris eeradees. Wikipimis isweh-  
leja fapulzes wadoni un rakstuwedi; par pirmo:  
stolotaju skofcha fgu, par otro: skolotaju Minka fgu.  
Sapulzei papreefchu bija jaapzerd beedribas rakst-  
wejscha (no jauna) peenemfchunu. Scho preefch-  
fchimunu fapulze ar balu wairafchunu atraidija, talab,  
ta wehl war bes ta iftiti. (So projam deenas fah-  
rieja bija: weikala personala lihghichana. Schar leetd  
fahiehlas fihwas debates, kuras arween pahrgahja  
patigās fildās, tā ka wadonam beefchi ween bija  
leelas puhles „runas waromas“ aplufinā. Dauds  
beedru, pamatodamees af statutu 36. § nofehminu,  
peh kura waldei japenen beedribas gahjeji, gri-  
beja peenemfchunu afstahrt waldei, bet ziti, to ftopā  
ari pahra igliffitotai, pahrahweja, lai generalapulze  
to dara, teikdami, ka gan af generalapulze un  
neois walde efot beedribas fainneeks. — Ru fahla  
balfot u. t. t. Wifufchais weikala wadonis Klubja  
fgs, kuran weikala wadifchana pateefi nopelni, at-  
fahjās, talab, ka alga pafeminata; nofehma dot:  
400 rublu algas, weikala wadonam jawed ari wi-  
fas grahmatas, japrof biwahfrieja (dubulta) grah-

matu weichana un jaeleel 1000 rbl. drofchibas nau-  
das, par kureem dabu walfts papiru procentes.  
Kandidati ar wajadfigam apleezibam jausaizina  
nahfoshā fapulze peeteiktēs. Lihghifchinejo weiklo  
komiju Stahla fgu falihga par 325 rbl. (peedewa  
25 rbl.) ar 300 rublu leelu falogu, tapat ari taga-  
dejo fatereni par 150 rubteem. Pehj tam fefoja  
waldes lozleku wehlefehana. 3 no wineem bija peh-  
j nofapoteem gadeem jaakfahjas, ori 3, tagadejais  
preefchneeks Jungera fgs, weikala pahfifinis Leelna  
fgs, kontroleeris Steinberga fgs un rakstuwedis E.  
Jurewifcha fgs, atteizās no tahfaku peenahfchimunu  
ifpildifchanas, 1894. g. tadefi ta minus tahdi  
beedri klaji apwainoja. Schehl, ka minete wadoni,  
kwei fchejeenā wifpahrigu zeenibu banda, atfahjās.  
Tā, kuhl, dahji pahritas beedribas beedri atbaida  
fchejeeneefchu kreemus un igliffitotatos fpehtus, no  
kureem jau dahji tagad atrahjas, newarebami pa-  
neft trofchmainās fapulzes. Pateefi wehlejams  
buhu, kaut dahji eegaumetu, ka fapulzes  
jaituras! Waldes lozlektus, ifneemot weenu, ee-  
wehleja wifus no jouna, tā Ubelanfchku fainneeku  
Libi, drofchneeku M. Stawfu, Ehetaleju fainneeku  
D. Welimu, Tekutu — Wifufi, Ffchuntu fainneeku  
F. Sautlii un Ehetaleja fainneeku D. Sautlii.  
Schagaba pelnu nofehma peefitaiti pajju kapitalam.  
Wehlat dahji beedri, redfedami, ka weikala wado-  
nis nepateel un „magarifchās neifnahf, gribeja at-  
fal weikala wadonim algu peelit, pat lai walde  
peenem, teikdami: mehs pahchi fpreedam, mehs pa-

feh waram atfal pahrgroftit. Sapulzes wadonis to  
nepeelaida. Kuhl nu, jif behnifchigli! Jantififti, ta  
fahiehl beedri itai laite beedribai! — No firds  
jauwehphas, kaut uf preefchu jufu Eseres pahritas  
beedribā fchelefehans un patibu gars — fchis ihstais  
beedribas mehri, kas dahs labu zenteenu un no-  
luhtu fahneegichanu, aiflawē) — un beedribā ra-  
stos mihtā weenprahitiba! Grazus.

**No Jaunjelgawas.** Pahrahwigi laika ritens  
greefchas, aifraudams femim lihghif miffigu wairumu  
baltu un nebalu deenu, tās wufchības juhrā  
gremdebams. Pilwezes fahfihwe noteel kuru ozu-  
mirkli pahrahmainās: dahs no nowehligā listena  
lolois tuhfo laimības pildito kufu ar warigeem  
wifneemim lihghif bifenam, — dahs nebalu deenim,  
gruhtumeem fpaibits, potalu (bikeri) ruhtiam wehr-  
melem pilditu, wifinofochi pee lufpam leel. Dahā  
pafauls fufhriti reds modrigu fuftefehans, rofihu  
ftrahdashchunu tautas drumā, dahā nowadā ir atfal  
manama gawelziba, fufhriba un gara tumfiba, kas  
waldfina, wifina tahdā mehā, ka reti ween, tufsch  
winām padewees, mana aplaimu zihigo darfofcha-  
nos. Un fchahdus meegainus nowadus, ja ween  
tit ruhpi aplahfo, war wehl dahs atrahf. Ari pee  
mums Jaunjelgawā lihghif fchim bija itai kuhtra,  
pamaja kuhfiba manama. Bet nu fahj jo deenas  
naigali rihfotees, zenstees peh neifdeemifchka, aug-  
fata, daifata un labuma finā kreemata. Klaji kuru  
atfimbū pelnijofchu atgadijumu peeweft, buhtu gaw-  
laizigi, bet griu aifrahdit itai uf dahcheem. Senat

Jaunjelgawneeem bfeefmas bija waj glufchi fwe-  
fchas, bet tagad teem pahcheem jau no pagahjufchā  
gada faws jauks toris, kuru ruhpiji wada Elfina  
fgs, fchad un tad beewamā, ka ari fatumās ar  
bfeefminam klaufstaju firdis eelighimodams. Jautā-  
jeens par Latviefchu beedribas dīfinafchunu ir ari  
eefufinatā, kuru if lairs gawmas draugs weizina.  
Teatrs, fem fenokā Jelgawas atteera Spulgischa fga  
wadības, teel fche tā ari aplaimu nowadus ifrighof.  
Zwanputis.

**No Bez-Memeles.** „Zeri, zeri, kamehr kahju  
kapā fperi.“ Jager ir, un ari zer itweens, ka fah-  
dības mafinafees, bet tomehr fchāi zeridā wehl ar-  
weenu wifamees. Weefchi ween teel fahdības fida-  
ritas, kuru ifharitaji wehl, bes kaut fahdām feltem  
teel weleeri. Tā ari nefen preefch fahdām nefelam  
Bez-Memeles mufchās pahrahwadneekam, Anjona fgam,  
if wina rakftama galba iffa gti: weena Jelgawas  
frahj- un aifbewu lafes bitee, 40 rbl. wehritidā,  
papira naudā 555 rbl., 2 fubrada rubli, 1 pus-  
imperials un welfelis uf 300 rbl. Fmellefehans  
finā no polizijas pufes ir nopeetni foli fperiti.  
Zwanputis.

**Leepajā** fwehtheem, 12. dezembri, eefwehtija jaunā  
Latwiefchu hafniju, jeb tā wina fahz Annas hafniju.  
Hafnijas buhwe — ihfhenidā pahrbuhwe, mafhafufe  
ap 70,000 rbl., no kuras sumas jau 50,000 rbl.  
aifmafjai. Hafufchu bija fanahjis loti dahs.

**Turpinajums peelifumā.**

## Sludinājumi.

### Sobu flimneekus

peenemu nedēlas beedās no pulsti. 9 fihā  
lihd 1 pūd. un no pulsti. 3 fihā 6 pēd  
pūd. Swebdeenas un fnefchu beedās no  
pulsti. 10 fihā 12 p. pūd.

Dentists **C. Groszwalde,**  
Peldu (Subta) eelā Nr. 21, 1 tēp.

Azu ahrifis **Dr. L. Blumenthals**  
tagad dīfwos:

Celchrigā, mafā Kaleju eelā Nr. 16,  
Kalku eelās tuwumā un peenem turpat azu  
flimneekus kuru deena no pulstien 10—12  
preefch pūd. un no pulstien 4—5 pēd pūd.  
Swebdeenas un fnefchu beedās  
tikai preefchpuodeenas.

N. 28. Kā wajadfigs waru teem flimneekem,  
kureem jupaleel algatu kuhru ahrif-  
fchānā, apgabdat letru dīfwofiti.

Riga, Riga,  
Kungu Saffer-  
eelā berga  
No 22, namā.



Hallijas andeklu un dīju manu-  
fakturas fahcedribas, Kengeragā,  
par fahfabras jenam  
dabujumi  
**andekli un dījas**  
wifās leelafās Rīgas manufakturas  
pahrdotawās, tā ari noliktawā pee  
**K. Lorch & beedr.,**  
Rīgā, Kungu eelā Nr. 22,  
pahrdotami.

Sateem zeen. Kundem peedahwaju  
labas fmalakas kweefchu klījas  
par 125 kop. puhru (100 mahzj.),  
ihfi labus bīhdeletus  
**kweefchu miltus,**  
tā ari ihfi labus  
**rudfju miltus**  
par wifefhtalam jenam.  
**T. Hanschkinewitz,**  
Abgenefalnā, Kalmjeema eelā Nr. 4.

### Galwenaīs fokwilnas (bomwilnas) deedfimu, liuu un wilnas dīju frahjums

Rīgā, Kalku eelā  
Nr. 19/35, pee  
**„Gulbja“**,  
netahfu no kuhfufcha.

Ne-attarajotees no 4 Rīgā jau pahrahwofcham manam magafinam, peedahwaju fawu  
galweno aushchamu deedfimu frahjumu pee „Gulbja“ un pahfifinu, ta man bija eefpehijoms  
eepieft preefch 1893./94. loti leelu preefchu frahjumu no wifefhtamala labuma, par wif-  
lehtalam jenam.  
Saur to, neattarajotees uf preefchu dahrgumu, es tagad pahrdodu wifaf preefch par  
agratām lehtām jenam. Zetu, ka mans leelais pīreju puifs, nonahfufahf pahchi manā  
magafinā, pahlezejafotees no preefchu labuma un lehtām jenam, un profti:

**anglu fokwilnas aushchance deedfimi,**  
**liuu-dījas,**  
**wilnas-dījas,** preefch aushchans.

Wifwifadi deegi, dīfias, zeeri, gobelin, anglu wilnas, liuu, fihda un  
fokwilnas preefch aushchans, ifchuhfchans, abifchans un refoardem, no wifadām  
frahjam, fofem un fmalumeem; fudrabaini un fefaini deedfimi, pubulaini audi  
no wilnas un fofwifad preefch grefimunu drabnam un frahju dahchadības; fupneeku  
drahte, fcheglebegi un apfeeku fchmori pilnigā ihwehē; wifas wares fofes,  
windas un pifa drahtis; fweineeku rihli, wadi, frefi, deegi un ziti peecerumi  
preefch wifefhtalam; ihpahji leelā ihwehē andekli, fcheglandekli, brāfklas,  
tuhfu, drapu, drabnas un wifwifadās modes preefch u. t. t.  
Sawu pīreju labā es, ja witi to wehlat, galwoju par preefch un dohu fefchus  
mehnefchus laika pīrefo preefchu atmainifchamā.  
Haudās wehfwiles fufhtamā uf fchadū adrefi: **P. W. Potapow, Rīgā.**

### „Mahjas Weefi“

idala un peenem apftele-  
jumus

**T. Hanschkinewits,**  
Abgenefalnā, Kalmjeema eelā Nr. 4.

### Leepajā.

M. Peterfona grohmatu drufatawā un  
pahrdotawā, Julijanes eelā Nr. 40, pahcha  
namā, peenem apftelejumus un fludi-  
natumus preefch laifkafā

### „Mahjas Weefis“.

Kawepaju dfenamas fihfuns,  
kameelu jpalwons dfenamas fihfuns  
peedahwā wifefhtati par fahfabras jenam  
**F. A. Kreyenberg, Rīgā,**  
tauwu fabrika,  
leelajā Kliteru eelā Nr. 12.

### Geemas fwehtku eglitēs

fwezites,  
brilanta puteklus,  
felta un fudraba  
putas

un wifū zitu, kas pee eglī-  
tes ifpufchofchanas peeder,  
peedahwā

**Alf. Ch. Busch,**  
mafajā Jumprawu eelā Nr. 4 un  
leelajā Rīng-eelā Nr. 8.

### Mūndela un beedra tabakas un zigaru fabrika,

Rīgā,  
peedahwā leelumā un mafumā:

**Zigarus** leelā ihwehlē, labi nofahwehufchōs, flawēnā labuma.  
**Zigaretēs** un **papīrosūs** no wifefhtamālās fofes,  
tā ari  
**Turku tabaku** par dahchadām jenam, teizama labuma un  
weenuēmē fwaigū.  
Uf pīreju pahftelejumeem igatawō tabaku ari dahchadā  
fīpīrumā un greefjumā.  
**Baknu tabaku** lapās un arefšu, garfchigu un eewehrojami labu.  
**Nolikawā:** Kungu un Petera hafnijas  
eelu fufhri, pahchū namā.

### Jaeger un beedra wihnu pahrdotawa

(dīwinata 1816. g.)  
leelajā Grehzneeku (Sinder) eelā Nr. 30.  
**Veelā ihwehlē  
Kreewijas**  
un  
**ahrseemes wihni,**  
fonjafs, rums, arafs, fchampanja u. t. t.  
**Nolikawās:**  
Jelgawā pee **C. Torchiani** (M. Klifsmann).  
Leepajā pee **J. R. Ramonow.**



### Austrums

wenigais Latviefchu familijas-laifkafis, dahs bīdem pufchots, uf-  
fahs nahfoshā gadā fawu defimtu gada-gahjumu un ifnahdi tā  
lihd fchim tahfriti laira mehnefchā 1. deenā 6—7 drufas lofchū  
deejās burtnījās leelā formānā un mafās pa pahfu pefufhot gadā itai  
**3 rubl.**

Pe „Austruma“ lihghifrahneekem peeder wif eewehrojamafee latwief-  
fchu rakfiteel, tā: **Apfifchu Zehfaba, D. Wolphi, Behrfinu**  
**Lubis un M. J. Bergs, Bīdēn Juris, E. Bīelenftein,**  
**Brihwaltneeks, Dr. A. Blau, N. Blannanis, Dr. A. Bu-**  
**tulo, J. Brasda, A. Deglawe, Doku Altis, Dr. E. Dīnters,**  
**A. Graudinifch, J. Iuhfminifch-Kantēnbachs, Jurjannu An-**  
**drejs, Kufchoku Dahwis, M. Klufifinifch, J. Krodfaeefs, A.**  
**Kundfifinifch, A. Krahō-Pufchlaitis, J. Mafwewits, A. Mīl-**  
**lenbachs, Pamafawu Jahnis, Pītu Wiflis, J. Sanders,**  
**W. Stufifis, Waidelaitis, prof. J. Wībtols, D. Wif-**  
**dorfko un dahs ziti, kuru wifus fche pee wahdra minēt naw eefpeh-**  
**jams. No tam refoams, ka „Austruma“ faturs arween bogāts un**  
**dahfpuhigs. Leelu fwaru leetam uf populari-fifneem rahfneem, det**  
**fewifchki uf glīhweem fufhteem. Nahfoshā pušgadā pahneegifim dīwus**  
**garawus fufhtas:**

**Wahrpās.**  
No **Rudolfa Blaumana.**  
**Sifschu pahrbandijumi.**

Dahs lofchām bīdem pufchots romāns no **W. Heimburgas.**  
Apftelejumi eefufhtami uf fchadū adrefi: **Bz. r. Miranys, dz. kuz-**  
**niks Karasans, Apasniars** (Jelgawā, Drawneeka grahmatu pahrdotawā.)

**H. J. Drawin-Drawneeka**  
grahmatu, mufhtaliju un rakftamu leetu pahrdotawa,  
Jelgawā, leelajā eelā Nr. 20.

### Mufhu komifija ifnahja un tagad dabujams wifās leelafās Kaufaimneeku kalendars 1894. g.

Praktifis un finifki igliffitoteem kaufaimneekem, dahfneekem, bīfchofjeem un  
firgotajeem peedahwates klaji laiwā Agronoma **J. Bīsseneela.**  
**Satura:** Kreemu Reifarifkais Rums. Bīfififijgo kalendars. Schari gadā  
fchāta no dahchabu beedribu dīfinafchans. Schari kalendars. Gada laifk. Schari  
fchāta. Gada zeturfchāti. Mehnefcha zeturfchāti. Sautes un mehnefcha aptumfchof-  
chānā. Leelbeenas fwehtis 1894.—1899. gadam. Luterefchu kalendars. Katoļu kalendars.  
Gada nolēghifchana un mehnefcha ftraps. Sautes un mehnefcha lefchana un nofete-  
fchana. Deenas garums. Augfti walts un hafnijas fwehtis. Preefchmijumi. Laifa pa-  
ragons. Saimneezības darbi. Lopu gruhtfības un putnu pefchchans kalendars. Kurfa  
tabula preefch rubļa un wahju marfas. Mahflopū kermena dahchawo dalu fahchē ar  
dīfwā lopa fwaru. Bīl pulstiens rahda weenā un tōi pahchā bīdēni dahchadās pafauls  
malās, fwehifchki eewehrojot 12 weetas Kurfemē un 18 Wīdsemē. Jaunee mehri un fwarū.  
Wīdseem un Kurfemes labības mehri. Dahchabu wafifu labības mehri falihfifināti ar  
mufhu puhru un mehru. Kreewijas fwarū falihfifināti ar ahrseemē wifefhtalam. Garuma  
mehri falihfifināti ar kreewu pēdu. Wafifuma mehri falihfifināti ar kreewu defatim.  
Wafifas tafte preefch korefhondenijas Kreewijā un uf ahrseemē. Preefch pahada pef-  
chifchansā bīdēnifchki apfihlat. Sātēmpelmarfas. Tīrī Kurfemē un Leifchās. Tīrī  
Wīdsemē. Awefes. Jeka rahdītāfē pee eepifumeem.  
Uf dahfshatē ihfahju wehlefehans ir eewehrojamees rafsi un pahfiflāti, kwei laul-  
faimneekem paleel ihgūs gabus jo nowēri, fchogag eewehroti fwehifchki fētā grahmā,  
kura teel laifram kalēndaram lihghota, fem wifefhtafā:  
**Kaufaimneezības rafsi, otri frahjums.**

**Satura:** Gewads un preefchwahrdi no agronoma **J. Bīsseneela.**  
**Kaufaimneezības augstafās waldes:** Wafif domenu miniftrija, Kaufaimn. un  
mahgruhtpneezības departaments, Baltijas domenu walde, Kaufaimneezības mufjeja. Kauf-  
faimn. fholas: wifpīrims wifpahrigs apfifaf par tahm, tad fwehifchki: 1) augfifhofas:  
Baltijas politehnifka Rīgā, Petrowa akadēmija pee Wafifawas, Mehcha infitutē Peter-  
burgā, Kaufaimn. infitutē Jaun-Wēlfandrijā, 2) wīdejas fholas: Gori-Worfu laul-  
faimn. fchola un jitas tāi lihghofas, 3) fematās fholas, fwehifchki Wēj-Sawra fchofpības  
un modernēzības fchola. Saimneezības infitutē Romonā pee Kaufas. Rīgas  
„Jannamu Beedribas“ meiteņu fchola. Baltijas politehnifkai Kaufaimneezija  
fīnifka ihfchifchans un fehlu ihfcheghūfchans fahjija. Kaufaimneezības  
beedribu nofehmu un teefības no agronoma **J. B. Kaufaimneezības** un laul-  
faimneezību weinatas beedribas. Pahfiflāti par 28 laulfaimneezībā wifinajo-  
fchām beedribām Wīdsemē un 22 beedribām Kurfemē peh ofijleekem awoteem un no beed-  
ribām laipni pefufhtam pahfcham finam: par beedru fchaitu, barību 1892. un 1893.  
gadā, preefchneezības fahfahwu (amata wīdri pee wahdra minēti), beedribu mantas fih-  
woti un pahfa adrefi. (17 puslapas). Pahfiflāti un nofahjumi par to. No labības firgotāja **B.**  
**Lauzina.** Par wahfchu (eglu) ahholīna audīnāfchānu fehklai. No labā  
praktifā laulfaimneeka ihfchānā apgabala. Wafif rafcha Celchftrēmijā un Balti-  
tijā. No **A. Brauera.** Sēmes apftrahdashchana. No agronoma **J. Mafwewi-**  
**fcha.** Wefchana. Rah jaar? Bīl reifas jaar? Bīl dīhli jaar? Ra jaar, ja greib iur ar-  
fchānu neahles ihfchijinā? Par dīharfchānu. Wefchana. Wefchana. Mahfiflijo  
mehru leetofchana. No **R. Bedrijina.** Par mehlfhofchans mehghūfchūmēm.  
No agronoma **J. Mafwewifchā.** Par fufhtomehfu ufghlabafchānu. No **Ewar-**  
**fchu Jana.** Wafif fopifchānu un mehlfhofchānu. No **Ewarfchu Jana.**  
**Kurfifch laulfaimneezības fars mafgrunteekem bāhtu wairaf jaerwehro?** No **R.**  
**J. Wegfchā.** — Waidawā. Par peena loperem. No agronoma **A. Brauera.**  
**Kartupeli** kā lopu barības lihghofis. No magiftrā **R. Freibergera.** Kofu  
anglu ihfchofchāna faimneezības un firdfneezībā. No **J. Lejen eela,** dahfifopija  
un pomologa. Pīrma bīfchofpības ihfchāde Baltijā. No **E. Sā aefera.** Draw-  
neeku kalendars peh **A. Būfifowa.** Rīgas un Nemeles eefetatori. No **J.**  
**B. Zehwu** tehnu paradumi un padomi atteezotees uf laulfaimneezību.  
Krahtī no **B. Alkūnana.**

„Kaufaimneeku kalendars“ 1894. gadam ar „Kaufaimneezības rafsi“ otru fah-  
jumu lopa 14 drufas lofnes leelā ar dīwam baltam puslapam preefch fakra mehne-  
fcha pefhtimejumeem, mafā itai 30 lapeifas, ar pefufhtimunu par pahfu 40 kop. — Wef-  
tam eel „Kaufaimneeku kalendars“ fchogag lihghā tā ihfchā pēdwa 32 puslapas  
leelā grahmātinā:

### Pamahjifchana,

tā eefahfami anglu foku dahjeji un tā fopjami pahchi fohi. Dots no Rīgas Dahri-  
fopības Beedribas.  
**Satura:** Rahds labums anglu foku fopfchānā, un tā war to ufstallt par pelnās  
awotu. Rahds ar anglu foku fopfchānu pee mums fihfi fahm? Rah daroms, lai jeltos  
anglu foku fopfchānā? Rahds jahutit tāi wēlā, kur eefahja anglu foku dahfju? Rahds  
wahaja buht femi? Ra jafogafatome feme pīrns beehifchānā? Rah eewehrojams pee  
anglu foku ihwehē? Kurfifch fahdams laifk tad labafahf? Ra eefghām jaunās fo-  
jinf? Rahda apfopfchāna peenofahf anglu fokeem?  
„Kaufaimneeku kalendars“ ar abom peedewam „Kaufaimneezības rafsi“ un  
Rīgas Dahfifopības Beedribas „Pamahjifchana“ lopa mafā itai 35 kop. (ar pahfu pefuf-  
hot 45 kop.) un itahdā wēlā

### wifleelafais un fahchrigi wifefhtalafais Latviefchu kalendars.

„Kaufaimneeku kalendars“ lopa ar „Kaufaimneezības rafsi“ otru fahjumu,  
glīhtā drabnas fehjumā mafā 30 kop.  
Drihs buhē ari dabujams Agronoma **J. Bīsseneela**

### Kaufaimneeku labatas kalendars 1894. g.

ar laulfaimneekem nowērijam pamahjibam, dahs tableem, laulfaimneezības grahmāru  
wefehans formulareem, Kurfemes tagadejās laulfopsta adrefem u. t. t.  
**Wafifas:** wafif drabnas wahdās 30 kop., glīhtā fehjumā 30 kop.  
Apftelejumeem peenemam fihlo naudū pahfmarlās.  
**J. Brigadera**  
grahmatu, mufhtaliju un rakftamu leetu pahrd. grahmatu, mufhtaliju un rakftamu leetu pahrd.  
Rīgā, Wega balerā. Jelgawā, leelajā eelā Nr. 20.

Manā grahmatu un bīfchu drulatawā un Latviefchu grahmatu pahrdotawā Rīgā,  
pee Petera hafnijas, dabujams

**Jannās Wīdseemes Dseefmu grahmatas**  
wifaddās eefchjums.  
**Crusts Plates.**

**Seemas svehtku eglites**  
**Parafin-svezites**,  
 pozinās no 15, 24 un 30 gabaleim,  
 wafku-svezites, kaltas un raibas,  
 eglischi ar dedzinatajus,  
 spihgulojoschas papiru bahrtites,  
 selta un sudraba putas,  
 selta un sudraba puderu,  
 salona leefmas,  
 salona uhdens struhklas,  
 salona wulkanus,  
 seemas svehtku eglites putes  
 (ar bengalisku uguni)  
 deglu-schnores  
 peedabwa tu siltumam

**Adolfs Wetterichs**,  
 9, Zuhtra (Belhu) eela 9.

**Seemeca**  
 apdroshinaschannas beedriba.  
 Biloangstaki apstiprinata 1872. gada.  
 Namatakapitals 1,200,000 rbl.  
 lidos ar eenehrojumu referes kapitalu.  
 Apdroshina  
 pret ugunsbreesmam

wisadu kusinamam un nelusinamam ipaschu-  
 mu, prezes, fabrikas u. t. t.  
 Agenti: **Brahlis Graentel**,  
 leelaja Smilichu eela Nr. 17, Reppiena nama.  
 Telefons Nr. 13.

Rupat unahja manā general-komisissas  
 apgabodeņa schadna jauna gramhata:

**Domas par prezeshanos**  
 no  
 C. Schrenka sajereles,  
 no  
 M. tultotas.  
 Maksa 20 Kap.  
 Atkalspaldewejeem rabats.

**Ernsts Plates**,  
 Rigā, pee Petera basnijas.

**Stipri un lehti**  
 teel wisi preeschameci no sifla, porzelana  
 sjanfka, mahla, juhrputam, marmora, ma-  
 lachita, filoplasta u. t. t. Beldu eela Nr. 17  
 (21), 3 tr. augstu fokiteci.

**G. A. Schweinfurtha, 1818, Rigā,**  
 wihnu tirgotawa,

Nabtuscha laukumā 3, pascha nama,  
 telefons Nr. 485.

**Krahjums** kreemijas un ahrjemijn wihna, tonjata,  
 ruma, araka, portera u. t. t.

**Kachetinas wihnu**

weenigā pahrdotawa no knasa **C. A. Dschor-**  
**dschadse & Co.** tirgotchannas nama, Liplise, sem  
**original-etiketes**,  
 la ori

**medizinal-ungaru wihni**

ungaru wihnu ešportu sabedribas **Baden-Wihne**,  
 analijeti zaur sehejeenes politeknikas ismekleschannas staziju.

**Noliktawas:**

Rigā, pee **C. Bersin** Ega, leela Aleksandra eela Nr. 29.  
 " " **K. F. Tupikowa** Ega, Raku eela Nr. 1.  
 " " **C. Friede** E., Jelg. Abrr., Almenu eela 14 u. 16.  
 Jelgawā, " **C. Höpfera** pehzuahjeem.  
 Jurjewā, " **Bernhard Frederkinga** Ega.  
 Walfā, " **C. Salkita** Ega.

**Zehjmaschinas**,

misina, tombaka un nikela, taisnods un smudods fazonods ar  
 wifseem peederumeem.

Kafijas kannaš un kafijas dšrnawas.  
 Galda un kebka kulturus no baltā sfahrda, misina, tombaka un  
 jaunjudraba.

Zehjbretes un maifes kurwjuš, misina, nikela un loketus.  
 Ehdamkarotes, tehsfarotes un preeschlejamās karotes.  
 Ištius Fiskara galda naščus un dakschinas.  
 Emaljetus un apzinnetus kebka trautus, la ori dachadās mahšaimnee-  
 zibas un kebka leetas peedahwa leela iwiehlē

**wairumā un masumā**

weenigā, wifuwezakā un pateesā

**J.**



**Redliha**  
 magazina.

Anglu

**J. M. Trofimow.**

Rigā, Kungu eela Nr. 10.

Ihpascha noliktawa no  
 glahschu, porzelana un sjanfka trankeem.



**Petroleja lampas**

wisadās fortēs, lihds ar peederumeem.

Bronža krona lukturi preeschu basnijam.

Jaunsudraba un melktora leetas:

Ehdomas un tehj-karotes, galda un desert-naschi.  
 Laketas sehjbretes un maifes kurwji  
 un žias dachadās prezes.

**Mag. C. Biršmana** aptecku preeschu tirgotawa,

Rigā, Schaktu eela Nr. 9 (šarp wojo ratišti un Daugawu)  
 peedahwa leela iwiehlē

**Seemas svehtku eglites ispuschkojumus**,  
 la: svezites un luktušchus wofchada dahrauma un ištata, engela matas, seltu un  
 sudraba preeschu waltreestseem, iueega bahrtas u. t. t.

**Pirma kreemijas ugunsapdroshinaschannas beedriba**,  
 dibinata 1827 Peterburgā.

Bilnigi eemafiatš pamt kapitalš 4,000,000 rbl.  
 Referes kapitalš 3,000,000 rbl.

General-agents: **R. John Hafferbergs**,  
 Rigā, Kungu eela Nr. 22.

**G. A. Bertels**

**twaiša-**

spirta-, likeeru-, etika- un  
 balsamu fabrika.

**Leelnoliktawas**

atkalspaldewejeem:

Rigā: Peterburgas Abrrigā, Terbatas eela Nr. 18,  
 Sander Martinsona nama.

" Teatra eela Nr. 14, Waku eelas stuhri.

" Schaktu eela, pee Daugawmalas turgus.

**Woloschu muišča (Bonaventura):** fabrika.

Jelgawā: pee turgus, eepretim Gōrga apteckai.

" pee turgus, eepretim pilsehtas namam.

**Lukumā:** Behrmāna nama pee turgus.

**Noliktawas:**

Rigā: Leela Smilichu eela, pee F. Miewendt Ega.  
 Remeles eela Nr. 1, pee L. Kamintins Ega.  
 Leela Mastawas eela Nr. 11, pee W. Lobach Ega.  
 Leela Mastawas eela, Nr. 52, pee M. Lobach Ega.  
 Ralmeenta eela pee H. Bergman Ega.  
 Ruku eela Nr. 7/9, pee Chr. Janou Ega.  
 Slotas eela Nr. 40b, pee H. Zimmis Ega.

**Wihnu tirgotawa un schampaanu fabrika**

**Universel**  
 Grand Champagne.

sec, demi-sec, doux.

pehj tranščhu parauga (pudeles ruhdhš) pagatawoš no

**Ludw. A. Schweinfurtha**,

Rigā, Grehnecku (Sinder) un Maršal-eelu stuhri.

**Louis Lundmann & Co., Rigā,**

Raku un Waku eelu stuhri Nr. 20. — Telefons Nr. 265.

Apfardšbas marla.



**Kreemu un ahrjemes wihni**,

konjaks, rums, araks, porters u. t. t.

**Medizinal Ungaru-wihni.**

Smalti Kautasijas likeris un tonjata

no D. S. Saradscheffa Taisifa.

**Bordo-wihni** paschu pildijumā, la ori **original pils-**  
**pagrabu pildijumā.**

**Kreemu wedra un pudetu wihni.**

**Noliktawas atrodas:**

**Schepat Rigā:**

pee **F. Dantschinewit** Ega, Ralmeenta eela Nr. 4.  
**Wietin** Ega, Marijas eela Nr. 59.  
**D. Joffe** Ega, leelaja Aleksandra eela Nr. 28.  
**Bulling** Ega, Wejaja Jelgawas eela Nr. 56.  
**Bulling** Ega, Almenu eela Nr. 2.  
**Littchen** Ega, Elizabetes eela Nr. 19.  
**Seltin** Ega, Remeles eela Nr. 29.  
**H. Gulewsky** Ega, Marijas eela Nr. 23.  
**Martin Kchse** Ega, leelaja Sirgu eela Nr. 13.  
**H. Martinoff** Ega, Marijas eela Nr. 1.  
**P. Goldberg** Ega, Dubulids.  
**Freinrich Beraholi** Ega, Gertrudes eela Nr. 119.  
**Joh. Wefomann** Ega, Wafnijas eela Nr. 11.  
**Karl Kaminsky** Ega, Dinamintes eela Nr. 48.  
**H. Dugmann** Ega, Kungu eela Nr. 5.  
**S. Osol** Ega, majaja Lebgeru eela Nr. 8.  
**K. S. Tupikow** Ega, Kungu un leelas Wingeelas  
 stuhri Nr. 16.

**Žitas weetas:**

Jelgawā pee **H. A. Klein** Ega.  
 Reepata pee **F. C. Kreyman** Ega.  
 Jurjewā pee **M. Paul**, fenal **M. W. Wafing** Ega.  
 Pernawa pee **Wald. Duly** Ega.  
 Wilandē pee **Alf. Rosenbergs** Ega (firma J. J.  
 Topfer & Co.)  
 Walfā pee **M. Alwer** Ega.  
 Wentapili pee **H. Baumgarten** Ega.  
 Zehla pee **P. Behr** Ega.  
 Waltenberga pee **Arnolda Ders** Ega.  
 Wimbachōds pee **Karl Kreischmann** Ega.  
 Wufenē pee **Brig Kampus** Ega, Ebrina muišča.  
 Walmeeerā pee **M. Stellung** & Co. Igeem.  
 Werrōmā pee **Hob. Klein** Ega.  
 Zukumā pee **C. H. Reinwaldt** Ega.  
 Wej. Peelbalga pee **H. Goba** Ega.

Lahtās weetas, kur ar mahnu wihneem wehl netirgojas, war eerislot jaunus krahjumus sem  
 peenehmigeem nolihgumeem.

**Krafft un Jenckel'a wihnu tirgotawa**

**Birschas pagrabā. — Telefons Nr. 438.**

peedahwa la spezialitati nogulejuščos

**šarkanos un baltos Bordo wihnus**,

la ori **Rein-wihnus** pudeles un muzinods.

**Konjaks, rums, araks**

sematās un wissmalakafās fortēs multas pildijumā un cewestās pudeles.

**Porters A. Le Coq & Co.** (Cewestās pudeles, pilditš 1/2 un 1/4 pud.)

**Barclay Perkins & Co.**, paschu pildijumā, 1/2 un 1/4 pud.

**Kreemu konjaks \* \* \***

**Kreemu wihni** muzinam, pudelem un stopeem.

**Adalb. B. Bergs**,

Schuhnu eela Nr. 18,

peedahwa leela iwiehlē par lehtakām zenam:

**Kabatās pulkstenus**,

ar selta, sudraba, nikela un ofšideta tehrauda kapselem

Lahtal: **Kabinetu, galdu, seenos, modina-**

**taju, Schwarzwaldes, žela un galdu**

**pulkstenus**,

**regulatorus, pulkstenu kehdes, brelokus**

jaumakā fazonā no selta, sudraba, dublē, nikela, talmi,

tehrauda, bronža un sifda.

**Musikas kastes**,

pahrladotas sistemas, spēhle 4 lihds 6 gabalus.

Greešchamās **musikas kastes** preeschu behrneem

no 1 rbl. 50 kap. sahlot.

NB. **Reparaturas** isdara us galwoščhamu par lehtakām zenam.

**J. W. Mündela**

Rigās gumija preeschu fabrika

peedahwa leelumā un masumā par lehtakām zenam

**gumija galoschas**

un

**drehhju kurpes ar gumija solem.**

Schlantās no 1. fortēs gumija, preeschu bruhšchem un tranščhem.

Schlantās ar cetajitu spiralu preeschu isolomobitem u. t. t.

Pumpju klapes no 1. fortēs gumija, preeschu kondensijas machinam.

Wostiprinaschannas plates un rianki no gumija ar un beš celšumeem.

Gumija spēhlu bumbas, pelcas un raibas.

Uhdeni žaurinleidoschas drehbes, kahju klauki, grihdas drahnas

ritenu reepas, la ori wifas žias gumija prezes telnistām un

strugškam mājāšbam.

Fabrika pašaw no 1864. gada.

**L. Rosenthals**,

Grehnecku (Sinderu) eela Nr. 13,

peedahwa la noberigas

**seemas svehtku dahwanas:**

**Kabatās pulkstenus**,

selta, sudraba, melnā tehrauda un nikela.

Regulatorus, jeloschannas un gada pulkstenuš, iwielus, selu

un sudraba leetas, graiatu un foralu rotas.

**Seemas svehtku ištahde**

no alfenida leetam wistreizamakā labumā.

**Wistehatās zenas.**

**Jelgavā,** tā mums šino, 9. dezembrī ar treeku nomiris Dobeles aprinā prahvests A. Bernewižs.

**c) No žitām Kreewijas pusēm.**

**No Peterburgas.** Finanšu ministrija nolēmusē janvārī sasaukt kongresu, lai tas apsprieztu jautojumu, kādejādi labāki veizināma kugu buhve un pazelama kugneezība. — Sumas leelums, kuru meena persona war aismētees nesen eerihlotās pagastu kreditu lasēs, sneedzas lihds 150 rbf., kurpreti sabedribas war dabut aismētees lihds 500 rbf. Par aismēmmuēem jamalsā 12 Proz. gadā.

**No Maskawas.** Ka ari muhju laids pasauē wehl naw gluschi tulscha no zilwekeem ar zilweziņu, lihdsjuhtigu firbi, peerahda sefoschs atgadijeens: Jf Maskawas uniwersitates koleģiju (preeksch-lasijumu) naudas nesamalschšanas dehl, bija jaishehds leels pulks studentu. Te kahds laikrahts, par scho leem pasinodams, faweeem lastajeem jautā. waj gan neatrasios nemeena, kas spehtu un ari gribetu mofurigojeem studenteem ispalihdset, samalschadams to paradu. Un re! Luhlā otrā deenā kahds kreemu turgotajs eenahf uniwersitates kanzelejā un wajzā: Waj tas teescham teefa, lo laikrahts šinojis, ka wif študenti, kas paradā koleģiju naudu, tikschor no uniwersitates isflehgi? — Ja gan, tam atbid. — Nu jil leels tad ir wifš paradš? — 4800 rbf. To finat dabujis, turgotajs iswell if kabatas naudas matu un no ta isnem 4800 rbf. Te ir wajadfige 4800 rbf. Ardeewu, to teizis turgotajs meerigi isgahja laukā, pat fawa wahrda nepasajidams. Un te lai nu wehl kahds faka, ka pasaulē wairš naw laba zilweku?!

**No Peterburgas.** 14. dezembrī eekschleetu ministra beedra von Plehweš wadibā tika atklasta konferenze, kurai opspreechams apgahdibas jautajums. Wispirms apspreechams jautojumu par sehjas apdrošchinajchanu. Walstspadome peenehma finanšu ministra preekschlikumu, pehž kura akziju beednam, kas dibinatas tirdsneezibas un ruhneezibas mehrkeem, tā ari beedribam, kas dibinatas tirdsneezibas un ruhneezibas mehrkeem, un ari beedribam of dalibu sihmem, jaisnem if gadus wajadfige tirdsneezibas dokumenti.

— Swehtais finods nolēmis Baltijas gubernās eerihlot trihs jaunās pareestizigo draudfes.

— Awise „Now. Wrem.“ šino, ka esot nodo mats beigt beedribas „Rosfjanin“ darbibu.

**Sarkowas** teesu palata isteefaja Krementschugā prahmu par nelahrtibam tureenes pilsehtas bankā un noteefaja direktorus Kilitenko, Tschernitschewu un Moisejenko of wifu sewischku teefibu faudeschanu un of nometinaschanu Olonezas gubernā. Jstruhkums, 60,000 rbf. leelumā, peedfenams no noteefato mantibas.

**Maskawā** 1895. g. notureschor wispahrigu Kreewijas semfopju — kongresu.

**No Baltijas zemē,** Ufas gubernā. Dahrgēe tauteschi, kurēem mihtajā dsimtenē — Latwijā, dasheski lihdsjekti un eekstahdes, lai eespehtu iglihtot prahtu un isdailot firbi, meeglaki fasneedsjami neta tem, kas dshwo iskaišni pa plascho Gelfsch-Kreewiju, menas newar finat, ar kahdu ilgoschanos gaida tur mahžitaju, kur tas gadu waj ilgaki naw bijis — ar kahdu usmanibu tur latru pamahzibu usklausa un jil mihtas teem tās. Ta deeno, kur sogaida mahžitaju, ir ihsta preeka deena. Tahda deena bija ari schejeeneescheem 7. dezembris, jo schini deenā sche atbrauza muhju zeen. tautetis, mahžitajs Baloscha lgs if Slatoustas, schejeeneeschus garigā finā apkopt. Zeen. mahžitaja lgs pee mums usfuresees pahris nedetu. Mahžitaju sagaidija weetejee dseedataji ar dseesmu: „Ko dofi Deewam dwehselit“, kuru ischetr-balsīgi nodseedaja. Daudis bija eeraduschees leelā pulkā. Sattischanas ar mahžitaju bija jo firniga. Pazariņš.

**No Rigaš.**

**Latweeschu teatris.** Jsgahjuscho swehdeem pirmo reisi schini fesonā israhdija pasihstomo lugu „Staburaga meitina“ un tā arween, tā ari schoreif

ta bija peewilluse toti daudš skatitaju. Schi luga fawā laikā pahrunata un pahspreefta wairat tā jeb kahda žita un ne wifš, kas par to teiktš, ir bijis winas labā. Tai ir pahrmestš, ka ta esot bej idejam, bej pateefibas, ka ta ne-esot tautistka, bet fastrahdata pehž Wahzu parageem; dashki to pat no-fauluschki par weentlahrschu sabojatu plagiatu. Bet ne-eewehrojot wifus schos afos spreedumus, schi luga weenumehr wehl atrod leelu peekrischanu un peewell publiku pat leelā skaitā tā labatās tautistlās lugas. Pirmā lahtā schi peewellofchā spehta eemešlis mellejams finams skatumes efektids, raibajās bildēs un tāpat til ahriģi eepihtajds tautistlās stads, bet schee eemešli naw weenigee. Teika par Loreleju peeder pee dsejistikām un popularakām if Wahzu bagatā teiku krahjuma. Ja tas tā nebuhtu, ja schini teikā teescham nebuhtu neta poetistka, tad ari Heine nebuhtu dseedajis par feltmataino skaituli Loreleju un Heine pat ar wifam samām „Kuhdam“ weenmehr wehl paleel starp dsejneekēem tā liriks — neaifšneegis, tā zilwezes praweetis — dashesem warbuht nesaprotams. Teem finams, kas peeraduschki weenigi pee muhju laikmeta garigās atmosferas, kuru dshlās tel schi laikmeta afinis, teem schi poesija warbuht wairš nebuht til saprotama, bet weentlahrschā tauta, kurā ta reis zehlās, to ari tagad faprot. „Staburaga meitina“, neklatotees of dramatischšanas kuhdam (dashki stati pawisam leeki un trauzē dramatisko pawedeenu), ari wehl turpmat atradis samus peekritejus. — Salihdsinajot swehtdeenas israhdi ar agrakām jaatfihit, ka tani wiszaur bija manams jaunš wadofchs un eekstinajofchs garš. Tiklab infjenechana tā reischijā parahdijās jaunā wadona kreetnā skatumes teknitas pasihschana un labā literariskā garšcha. Samā lihdschimigā darbiba direktors Dsolina lgs peerahdijis, ka tas dashā finā pahrafs par fawu preekschgahjeju, proti tā apdahwinats infzenetajs un jaunlaiku skatumes wajadšibu un usdeewumu pasinejs. Ari „Staburaga meitina“ zaur scho mainu dabujufe patihlamu un peewilzigaku isklatu, zerefim, ka tas pats peepildisees ari pee winas beedrenem — žitām gaidamām lugam. Spehlets tika apmeerinajofchi. P. M.

**Adolfa Allunana 25. gadu teatra darbības jubileja!** Adolfa Allunana lgs lausa pirmos zelmus Latweeschu teatra laukā, Adolfa Allunana lgs nodibinaja Latweeschu teatri, Adolfa Allunana lgs ar fawām lugām un teatra israhdem of laukeem un pilsehtās tā reti kahds žits modinaja tautas paschapsinu un weizinaja gara gaismas isplatischanos pat wištumschalods tehwijas lahtids. Tas ir darbs, kas pelna atsimibu un pateizibu. Bet kahda schi atsiniba un pateiziba ir, lo dashki muhju teatra tehnam pasneeds? Nu tahda, par kuru latram kreetnam Latweetim, kuram wehl daudš maf mahjo kruhtis pateefibas juhtos, no kauna janofarfs! Kas senaki Adolfu Allunanu pahrmehrigi flaweja, zeldami waj debesis, tee paschi tagad to atkal pahraf noleek un opmehtā ar dubteem. Kur te nu tainiba? Waj Adolfs Allunans naw ari wehl schodeen tas pats ischollais darbineeks tautas druwā, tā senal? Ja, tautai winsch ir tas pats senais drofchais laweewis pret dashadeem kaunumeem un tumšibu, tas pats wezais mihtais Adolfs, kahds winsch tai ari paliks. Un to, mums schleet, Latweeschki ari rahdis wina 25 gadu teatra darbības jubilejā, kuru Adolfs Allunans swindš pirmā seemas swehtku deenā Rīgā, Wahzu Amateeku beedribas fahle (Gewerbeverein), kur israhdis Adolfa Allunana lugu „Pahrtizibā un nabadsibā.“ Israhde bej pascha zeen. gawilneeka, starp ziteem, ari peedalisees wina wezakā meita Marija Allunana ldsē, Gesmina ldsē, Upmalneek-Wihtola ldsē, Spodrites ldsē un Kasimira lgs. — Pehž teatra buhs balle. Zerefim, ka Latweeschki peerahdis, ka tee prot zeenit un atsinibu parahdit tam, kas to teescham pelnijiš, uszihtigi strahdadams tautas labā un wifadi wezinadamš Latweeschu teatra usplaulschanu un attihstichanos.

**Brihwskolas leetā!** Darām tos wezakus, kas wehlas faweeem behrneem pilsehtas elementar-

skolās isgahdat brihwskolu, of to usmanigus, ka kuhguma raksti schai leetā eesneedsjami no 15.—31. dezembrim (no pulkst. 2—3 pehž pusd.) pilsehtas skolu koleģijai, kura atrodas pilsehtas waldes namā.

**Peepescha nahwe.** 13. dezembrī nomira peepeschi fawā dshwofli, Dinamindes eelā Nr. 49, 22 gadus wezais semneeks Zahnis Brihwuls. Nahwes zehlons wehl naw isfinats. Wifki usschehrbis.

**Sabdsibas.** Salamans Kraters, kuesch dshwo Maskawas eelā Nr. 110, usrahdija polizijai, ka winam nakti of 12. dezembri wina schkuham of lausta atshelga un issagtas dashchadas prezes 300 rbf. wehrtibā.

— Nakti of 13. dezembri issagtas if lopu kuhš, Lehgera laukumā Nr. 125, (kuhti eerokotees zaur fundamenti) diwas Liebera gimenei peederizas gowis, 120 rbf. wehrtibā. (R. P. P. A.)

**Teesu leetu nodala.**

**Jaut.:** „Waj Widsemes semneeki, kas fawu semi par dsimtu eepirkuschki, drihkt turet schaujamas rikfus un pa fawu gruati medit? Un waj muischas ihpachneekam (mahjas pahrdewejam) wehl ir kahda teefiba tur medit?“

**Atb.:** Naw aiflegts turet mahjās schaujamas rikfus, ja ar teem lahtigi apeetas, ja no tam neizelas preeksch ziteem nedroschiba. Kas atteezas of medibu, tad jaunais medibas likums notaka, ka medibas teefibas peeder ihpachneekam wina semes robechās, pee lam, ja semes ihpachneeki ir pee pagasta peerahiti semneeki, tad medibas atkauja jadabun no pagasta. Tā tad pehž jaunā likuma Widsemes semneeki, kas fawas mahjas eepirkuschki, waretu medit of fawas semes ar fawa pagasta atkauju. Bet schim jaunajam likumam pa dakai runā preim Baltijas prow. likumu III. dafas 883. paragrafs, kurā fajits, ka pee semneeku semes pahrdoschanas medibas teefiba nepahreet of pirzeju, bet paleek muischas ihpachneeka rofās. Gewehrojot scho pehdigo nosajijumu no administracijās tapa isflaidrots, ka Widsemes semneekem naw teefiba medit of fawas pirktās semes.

**Jaut.:** „Eemu skolotaja amata ispidibšanas deht atswabinats no kara klaušbas. Jif reises man ir ja-eesuhita kara klaušbas lomifjai apleeziba par to, ka wehl ispidu skolotaja amatu?“

**Atb.:** Skolotajus tamdeht atswabina no kara klaušbas, ka tee fawu amatu ispididami kalpo walstei par labu, atnes walstei labumu. Tamdeht, ja skolotajs amatu atmet, tam ir jaestahjas kara deenastā. Tā tā kara deenasts meera laids armijā jaispilda 6 gadus, tad ari no skolotajeem pagehr, lai tee 6 gadus no weetas ispilda fawu amatu un tamdeht teem jaeesuhita 6 gadus no weetas latrā gadā leeziba, ka tee ispilda skolotaja amatu, flaitot no ta laika, kad tee tapa peeskaititi pee referwas.

**Jaut.:** „Waj man ir jamalsā pagasta nodoschanas un par pasi, jo scho rudeni tiku of 1 mehnefi eesaulks mahzitees kara deenestā? Un kur man jashds par pagasta walbi, ja wina schahdu malfschanu nepareifi pagehr?“

**Atb.:** Pehž kara klaušbas ustawa ir tilai tee atswabinati no nodoktu malfschanas, kas ispilda kara deenestu aktiwā armijā. Tā tā pamahzichanas naw eesaulschana aktiwā armijā, tad pehž minetā ustawa schahdi of mahzibu eesaulkti referwisti naw atswabinati no nodokteem.

Kas simejas of to jautajeemu, kur pagasta walde pahrfuhdsama, tad par pagasta walbi jashds pee weetiģā semneeku leetu lomifara.

**Jaut.:** „Tehws nomirdams atshaj atraitni ar maseem behrneem. Waj eezeltee aistahwi („pehrminderi“) war par faweeem publneem pagehret atlihdsinajumu?“

**Atb.:** Pagasta teefas ustawā par aistahwju atlihdsibu nelas naw minets. Bet tā tā schi ustawa 246. panis nosaka, ka gadijumds, kur pagasta teesu ustawā par nepilngadigo aistahwibu naw taini notelumi, ir jarihlojas pehž Baltijas prowintschu likumu III. dafas, tad mums schis jautajeens jais-

schle uf scho likumu pamatu, ari uf seuneeteem fih mejotees. Pehz scheem likuma nosajijumeem aistahwim jadabun atpakat no nepilngadiga mantibas wisi is dewumi, lo wisch ta leetas ir isdewis un kas bija wajadfigs. Tapat aistahwiji war eeturet latru gadu 5% no nepilngadigo maniibas skaidra eenahluma. S.

### Is mubfu weefiqas fadibwes.

**Latweeschu teatra** nodibinataja **Adolfa Munana** 25-godu teatra darbiba jubileja. Birna seemas fwehtu deens, 25. dez. 1893. g. Rigas Wahju Amatneetu beedr. fahle: Teatra skrobbe ar balli. Sablums plst. 7 wal.

**Rigas Latw. teatrio.** Smehteen, 19. dezembri 1893. g.: **Miljona dehl.** — Sablums pulst. 7 walara.

**Kreemu beedr. „Meja“ fahle,** 25. dezembri 1893. g.: Latwists teatrio. Itrabdis: „Al, fchee wibreechi!“ Sablums bilde ar bferdashanu, 3 jehleens un 7 lehojumos. Sablums plst. 7 wal. Pehz teatra balle.

**Pawafara beedriba.** Diras seemas fwehtos, 26. dezembri 1893. g.: Seemas fwehtu balle. Sablums plst. 6 wal.

### Watejas webstules.

**J. K. — Peterburga.** Sirnigi pateizamees. Manuscriptus illectosim.

**Pafarinam — Ufa.** Pateizamees par Juhfu publem. Raw wairs nelas wajadfigs.

**ff. — Ufa.** R. Gr. — na Igu darijam uf Juhfu rakstu usmanigu.

**L-schu Iich-pum Adr.** Pehdigi eesuhitais flabstinsch „Kas ir mihlestiba?“ jau preelich lahdeem gadeem drulats.

**Swahrg. Edw.** Pateizamees par eesuhititeem dsejokeem. Winus pehz eespehjas illectosim. Preezatumees, tad ir uf preelichu Juhf mude apjeemotu.

**U. S. — Niga.** Preezamees par Juhfu atfinibu un pateizamees par sirnigo apweezinajumu. Bet eeweetofchanai „Mahjas Weesi“ no Sumis preefuhitios rakstus: „Mahfu jaunawam“ un „Lauka pulite“ nelahdi newaram usnem. Bini pirmlahet panisam naw farakstii togadeja „M. B.“ gara un oklahit jatura fina pahral felli. Warat winus sanemt atpakat un warbuht la jitati illectot. Red.

### Deewkalpojumi.

Smehteen, 19. dezembri 1893. g.

Jahna basnija	pulstien	9 mahzitaja	Berneuwigs.
Gertrudes basnija	"	2	Treu.
Jesus basnija	1/2	"	A. Waltera.
Martin basnija	10	"	Bergmanns.
Triidweenibas basn.	9	"	Kehlbrantots.
Pahwila basnija	9	"	Gromms.
Lutera basnija	1/2, 9	"	C. Waltera.
	1/2, 9	"	Pauflfens.

### Virgus finas.

Niga, 19. dezembri 1893. g.

**Benas schabdas:**  
**Rudfi,** 120 mahrg. fm., malka uf weetas (Niga) 68—73 lap. puba.  
**Rweefchi,** Kreemu, pehz labuma, 80—88 lap. puba; Kursems 125 mahrg. fm., 75—80 lap. puba.  
**Rweefchi,** schabweti, 100 mahrg. fm., 74 lap. puba; Kreemu 55—65 lap. puba.  
**Rufas,** schabwetas, 62—63 lap. puba; neschabwetas, 61—62 lap. puba; Kreemu labalass fortes, 64—75 lap. puba.  
**Rinfekklas,** bradka, 87 1/2%, malka 138 lap. puba; stepu fehklas, 87 1/2%, malka uf weetas (Niga) 143 lap. puba.  
**Ranepe** malka uf weetas (Niga) 115 lap. puba.  
**Rini,** stingri. Preeprafijumi wairojufchees. Benas pehz lina labuma, 40—63 rbf. birlawa.

### No ahrjemem.

**Wahjija.** Leelgruntneeki gribedami issaukt waj wismaaj aiskawet tirdsneejibas lihguna noslehgschanu ar Kreewiju, illectoja wijus lihdselkus, lahdu ween maf finaja sawu mehrku safneegschanai. Bini gan notureja sapulzes, kurās issajija sawu pretestibu pret lihguna noslehgschanu, gan usmudinaja masgruntneekus u. z. semkopibas un walsts labklahjibas (!) draugus sekot schai fina winu, t. i. leelgruntneeku preelichsime, gan ari sawds laikrahts fihwi jo fihwi usbruka Kapriwijam, ka tas ispostischot tibri waj gluschi wisu semkopibu, ihsto walsts labklahjibas un laimes pamatu. Schint jihnā pret waldbibu leelgruntneekem ari peebedrojās leela dala eerednu. Gan no dascham pusem aifrahdija, zil tas nepeedodami, ka ari walshseeredni karo pret waldbibas nodomeem — pret tirdsneejibas lihgunu u. t. t., bet tas wiss nefa nelihdseja. Tagad nu ari waldbibai illicufees tahda eerednu istureschanas nepazeeschama un tapehz eelichlectu ministrs grafz Eulenburgs lizis awije „Reichsanzeiger“ nodrukata 1882. gada 4. janwari ifdoto „wisangstalo pawehli,“ kas nosafa, ka walsts eeredneem politiska fina tillab pee wehleschanam, ka ari zitds gadijums jaisturas. Preefmiga listena ironija? Tas pats listums, kuru leelgruntneeki — konserwatiwee toreis ar sewischku preeku apweiza un usskatija ka sawu zenteenu weizinataju — tagad no jauna issludinats pret wina fenalajeem peekritejeem un ari pret paschu likuma isdeweju sirju Bismarku, augto labibas nuihu un Kreemu-Wahju tirdsneejibas lihguna pretineeku. — Laikrahti pa leelalai datai beesgan simpatiski issafas par grafu Eulen-

burga sperto fosi. Ta peem. konserwatiwais „Reichsbote“ faka: Lai usturetu walsti lahrtibu, tad waldbiba newar zeest, ka eeredni, kureem buhtu japabalsta waldbibas fosi — teem strahda preti un ir waldbibas pretineeki. Ari „Fossische Ztg.“ „Freisinnige Ztg.“ u. d. z. peekriht waldbibas foteem, turpreti „Germania“ u. z. teem stingri pretojas.

**Italija.** Krispija ministrija tifa wispahrigi deefgan filti apweilka, sewischki atfinigi to apweezinaja Wahju waldbibai tuwu stahwoscha „Nordd. Allgm. Ztg.“ Krispijs sawa waldbibas programā issafa, ka tas nodomajis pazelt kreditu, pahrlabot finazes, stiprinat likuma waru un semei, kura atrodotees til behdigds apstahds, ka wehl nelad pehdejo 40 gadu laika — modinat paschapsinu un palaušchanos pascheem uf jewi. Lai to eespehtu, tad tautas weetneekem jaastahjot, wismaaj kamehr semei islihdssets, wissas kildas un japabalstot waldbiba, kura gribot dibinatees uf wisam partijam, eewehrot wissas semees interesees. Finantschu ministrs Sonino, gribedams pahrlabot finazes, zer aistaupit lahdu 30 milj. un no jauneem nodolkeem eenemt ap 50 milj. Bet waj jaunajai ministrijai ar til nenoteiktu programu isdofees aifneegt sawu zereto mehrki, pazelt semkopibu, pahrlabot finantschu apstahkus u. t. t., par to stipri jaschabas, sewischki wehl kad eedomā, ka tas pats Krispijs, kas tagad israudstis un grib buht Italias glahbejs — ihsteniba leela mehrā wainigs, ka Italias apstahki tagad teescham til loti behdigi. Nemeeri un sadurichanas Sijilija pastahwigi atlahretojas. Ta Velara, ka telegrafz 14. dez. finoja, nemeerneeki usbrukuschi saldteem; 4 nemeerneeki nonahweti. — Masawa (Abesinija) iszehlusees kauja starp 1500 Italeeschu saldteem un lahdeem 10,000 Arabeeschu derwischeem, pee lam Italeeschi leelisti uswarejuschi. Saudejumi leeki. Arabeescheem ween kriuschi ap 1000 wihru un daudsi eewainoti; Italeeschi pasaudejuschki ap 100 zilweku, to starpā 3 wirsneekus un 1 apaschwirsneeku. Walstisfaeima uf tautas weetneekem schi fina darija warenu eesepaidu un Krispijs tifa jausmigi apweilks.

**Spanija.** Apstahki Spanija wisai behdigi. Walstiskaje tuffcha, paradu daudsi, finantschu buhschanas faweschgitas un nelahrtiba, semkopiba panihkufe, anarkisti isgatawo humbas, sirahdneeki streiko un karisch Melilla. Wisur, kur ween flatees, redjamas behdigas ainas! Karisch ar Maureem jau aprijis wairat desmit miljonus un panahkumu tillab ka nekahdu. Spaneeschu stahwollis Maroka (Afrika) pateesi neapflauschams, lai gan tas gandrihs wairat jozigs neta tragiks. Spanija ir ka waretu sagit isfludinats tijibas — krusia karisch pret Maureem, kura uswaras lauru eeguhshana iszehlas starp karaministri generali Lopezu Domingesu un marschalu Martinesu Kampofu sawa fina eewehrojama zihna. Marschals Kampofs uswareja, newis Maurus, bet tikai karaministri. Tagad jau wisch nedelam ilgi Melilla un tas aplahrtne, bet pee Maureem peekluht tam gaušchi gruhiti un kas sin, ka buhs ar lauru eemantoscham, ja, kas war galwot, waj tas mas tam idofees? Mauri gudra prahta atlahpuschees, paslehpuschees kaluds, kur tee omuligi kuhpinadami meera pihwi meerigi noskatas, ka Spaneeschu salditi gaelaitojas. Scho joku isdarija Marokas sultana brahlis Muley Araafs, kusch Maurus peerunaja isturetees meerigi. Un kalnajs dots Spaneeschi neusdroschinas, tapehz, ka tas war buht breefmigi. Ari Muley Araafs Spaneescheem apsolijis wijadu gandarijchanu; tikai diwds galwenalds jautajums, kas atteezas uf saudejumu atlihdsinashanu un Spaneeschu robeschu nodroschinaschanu pret usbrukumeem nahlotne — tas Spaneeschus ismanigi noraida pee sultana pascha, kusch wijada fina eewehroschot to prafijumus. Wiss nu wehl warbuht buhtu labi, ja tikai sinatu, kur sultans tagad ihsti usturas. Lai to issinatu, Spaneeschu waldbiba nosuhitija sultanu usmeklet sewischku suhtni grafu Benomaru, kusch tagad war meklet sultanu, kuram pateesiba naw nekahda eemesla fiegtees, lai jo drihs ar Spaneescheem jaitkos. Laika jau gan. Bet pa to starpu kara spehka stahwollis paleel arween neisturamals, idofchanas wairojas — un Kampofs tamdehl jau nodomajis lahdu armijas korpusu suhtit atpakat uf

Spaniju. Ta tad Spaneeschu usnehmumam rahdas toti behdigs gals — un Kampofs ari ne-eemantos lauru. Daschi gan faka, ka Spaneeschi gribesuschki karu pret Maureem pahwest kara pret Maroku, to uswaret un tad ka atlihdsinajumu par uswaru atuent Marokai paschus semees gabalus, bet leelwalstis to nepeelahwuschas. Lai nu ka, weenadi waj otradi, bet katra fina jafaka, ka Spaneeschu waldbiba rikhojusees toti neweikli.

**No Eschilagis** mums raksta: Jau daudsi no lastiojeem finas, ka Eschilaga ir ari labš pulzinsch Latweeschu (apm. 200). Lai nu waretu tautees ar tauteei labaki fastaptees, pahrrunat sawas kopejas wajadhibas, fneegt palihdsibu flimibas atgadijums un pawadit lahdu omuligu brihtnu kopā, tad schu gada sahama dibinajam beedribu mineto nosuktu safneegschanas dehl. Veeta pati par sewi toti teizama un jaula un buhtu jadoma, ka ar to eelu, bet kungs doma un kuschers brauz, ta tas ari eet ar mums. Starp maso beedru pulzina (apm. 30) iszehlas drihs ween domu starpiba un ta beedriba dibinajās diwas partijas. Weena partija lihds ar beedribas preelichneeku B. aprobeschoja un apgehntinaja daudstahet fweeschu — nebeedru peedalschanoš un fazehla pee otras nepatiffchanu, kura, lai panahktu weenoschanoš, prafija jaunu preelichneezibu. Preeelichneeks, atfautdamees uf lahdu statutu paragrafu, ne par lo negribeja no sawa goda amata atlahptees un zaur to beedribas darichanas sahka tahda mehrā schlobitees, ka preelichneeks pats lihds ar saweem peekritejeem noweda Latweeschu beedribu pee uhrupes, kura bes schehlastibas starp pascheem beedreem wairakfolicshana pahrdewa wisu beedribas ihpashumu lihds ar waldbibas — beedribas dibinashanas atkauju. Weens peeminau nopirka protokolu grahmatu lihds ar wiseem protokoleem, otrs un treshs atkal zitas weilala grahmatas un lahds no beedreem beedribas dibinashanas atkauju lihds ar wiseem dokumenteem. Senahkuschu naudu (saudejumus atskaitot) atkal starp beedreem peenahkuschki isdalija un nu katriis war ar masakeem waj leela-keem saudejumeem preezatees par dahrgajam beedribas atleekam un eemest par behru kraufschkam (ischarkai), uf kuru dascheem wairat prahts nefa, neta uf lo jaulaku — dalkaku. Jawehlas tikai buhtu, ka tee tauteeschi, kureem prahts nefa uf lo jaulaku — dalkaku, neta uf kraufschki, nesaudentu duhschu, bet iswehlejuschees kreetnus, saprahtigus un isturigus spehkus, eesahktu jaunu darbibu un ta smehjejeem peerahditu, ka kad ari pirmee kuzeni bija jastihzina (ichoreis japahrdod wairakfolicshana), tad tomehr nahkuschee ir spehzigie deefgan sprausto kreetmo mehrku safneegschanai, kad ari tas gruhiti nahkots, jo wiss eesahkums ir gruhits un kas no gruhitumeem baidas, tas ari panahkumus nefa needs. —?

### Telegramas.

**Peterburga,** 16. dez. („Mahjas Weesa“ spzialtelegrama). Walstis banka nem par wefeku diskontescham uf 6 mehnescheem 4 1/2 procentes, no priwatperjonam par aifdewumeem pret mehrispapireem 5 1/2 proz. un no priwatbankam 6 1/2 proz. Prozentu augstums par aifdewumeem uf spzialkonto paleel tahds pats ka lihds schim.

**Peterburga,** 16. dez. („Mahjas Weesa“ spzialtelegrama). Seemela-Amerikas Seewenoto Walshu waldbiba usdewa, ka is Washingtonas teel finots, sawam suhtnim Peterburga pahraudit haumas, pehz kuram Kreemu robeschu apgabalds leeki pulki nabadigu Schihdu teekt apgadati ar lihdselkeem, lai waretu isjelot uf Seemela-Ameriku. Ja haumas israhditos dibinotas, tad suhtnim Kreemu waldbibai japafino, ka scheem koudim neilfshot dota atlauja Saweenotas Walstis eezetot.

**Parise,** 27. (15.) dez. Smehrinato teija Angulema eesahla prahwu, kas atteezas uf notikumem Ege-Moria. Italeeschi bijuschki usbruzjeji. Jimelischana pret laundari Beljana pabeigta; isteeschana eesahlfes 5. janwari.

Ispaschneek un isweeje: Ennis Plates.

Atbildigece rebaktori:

Dr. phil. Arnolds Plates. Dr. philos. B. Salts.

Извозное дело. — Рига, 16 декабря 1893 г.

**Wahkoschais „Mahjas Weesa“** numurs, seemas fwehtu dehl, ne isnahks wis fesindeen, 23. dezembri, bet jau peektdeen, 24. dezembri!